

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1971-1972.

14 APRIL 1972.

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel
en Ontwikkelingssamenwerking
voor het begrotingsjaar 1972.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE FACQ.

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

Sectie II.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art 34.10. — Uitgaven met betrekking tot het Volontariaat Overzee. (blz. 17).

Het krediet van
« 50 000 000 frank »
verhogen tot
« 60 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 10 000 000 frank.)

Zie :
4-VIII (1971-1972) :
— N° 1 : Begroting.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1971-1972.

14 AVRIL 1972.

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur
et de la Coopération au Développement
pour l'année budgétaire 1972.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. DE FACQ.

TITRE I.
DÉPENSES ORDINAIRES.

Section II.

Coopération au développement.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.10. — Dépenses afférentes au Volontariat d'Outre-Mer (p. 16).

Porter le crédit de
« 50 000 000 de francs »
à
« 60 000 000 de francs ».

(Majoration de 10 000 000 de francs.)

Voir :
4-VIII (1971-1972) :
— N° 1 : Budget.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — Bezoldigingen van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi. — Weddetoelagen aan de inrichtende verenigingen (blz. 21).

Het krediet van

« 170 000 000 frank »

verhogen tot

« 175 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 5 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

1. Verhoging van het bedrag van de uitgaven met betrekking tot het Volontariaat Overzee.

Herhaaldelijk is gebleken dat zeer waardevolle krachten, die als vrijwilliger in een ontwikkelingsland willen werken, door budgettaire restricties verplicht zijn thuis te blijven of hun vertrek voor onbepaalde tijd uit te stellen. Nu reeds is het zó dat tientallen dossiers niet behandeld kunnen worden.

De verhoging tot 60 miljoen (minder dan 1 % van de gewone begroting) zal een ruimere spelning mogelijk maken. De kosten per vrijwilliger zijn trouwens miniem (± 80.000 frank per jaar) vergeleken met die van ander door de overheid uitgezonden samenwerkingspersoneel, terwijl algemeen wordt aangenomen dat de toewijding en de doelmatigheid van de vrijwilligers niet moeten onderdoen voor die van de ontwikkelingshelpers die door het Rijk worden uitgezonden.

2. Verhoging van de inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Dit zal de betrokken onderwijsinstellingen in Zaïre, Rwanda en Burundi in de gelegenheid stellen hun hoge cyclus van de humaniora (nederlandstalige sector) op een regelmatige wijze in stand te houden.

3. De bijkomende 15 miljoen kunnen afgenoem worden van de besparingen die kunnen geschieden door de schrapping in de begroting van Landsverdediging van de bedragen voor militaire hulp aan ontwikkelingslanden. Amendementen in die zin zullen te gelegenheid van de desbetreffende begroting worden ingediend.

E. DE FACQ.**Transferts de revenus à l'enseignement libre.**

Art. 44.01. — Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi. — Subventions-traitements aux associations organisatrices (p. 20).

Porter le crédit de

« 170 000 000 de francs »

à

« 175 000 000 de francs ».

(Majoration de 5 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

1. Majoration du montant des dépenses relatives au Volontariat d'Outre-Mer.

A plusieurs reprises, il est apparu que des éléments de très grande valeur, désireux de travailler en qualité de volontaires dans les pays en voie de développement, se voient obligés, par des restrictions d'ordre budgétaire, de rester chez eux ou de reporter leur départ pour un laps de temps indéterminé. Dès à présent il est établi que des dizaines de dossiers ne pourront être examinés.

La majoration de 60 millions (moins de 1 % du budget ordinaire) élargirait la marge des possibilités. Les dépenses engagées par volontaire sont d'ailleurs minimes (± 80.000 francs l'an), en comparaison de celles engagées pour d'autres agents chargés d'une mission de coopération par les autorités, alors qu'il est généralement admis que le dévouement et l'efficacité des volontaires ne le céderont en rien à ceux déployés par les coopérants envoyés par l'Etat.

2. Majoration des transferts de revenus à l'enseignement libre.

Cette majoration doit permettre aux établissements d'enseignement intéressés du Zaïre, du Rwanda et du Burundi de maintenir de façon régulière leur cycle supérieur des humanités (secteur néerlandais).

3. Les 15 millions supplémentaires peuvent être prélevés sur les économies qui pourraient être réalisées en supprimant les montants prévus au budget de la Défense nationale pour l'aide militaire aux pays en voie de développement. Des amendements en ce sens au projet budgétaire y afférent seront déposés en temps utile.